



**Association pour l'autobiographie et le patrimoine autobiographique
Belgique**

21/4 Sq. A. Steurs – 1210 Bruxelles

apabel@hiware.be

N° d'entreprise : 478582162

<http://apabel.zeblog.com>

COMMUNIQUE DE PRESSE – 07/03/11

CONTACT: R. WESTREICH / +32 477 526 717

Archives du Patrimoine Autobiographique

Colloque européen « Télémaque » Comment archiver et interpréter les témoignages autobiographiques ? Sous la direction de Beatrice Barbalato

Les documents figurant dans les archives du patrimoine autobiographique s'expriment souvent à travers des langages mixtes : dessins, photos, avis de mariages, de décès, coupures de journaux, supports audio-visuels. Autant de traces qui se situent entre le témoignage et l'interprétation. Documents oraux et audiovisuels sont aussi de plus en plus présents, dans des logiques langagières différentes. Notre rencontre qui se tiendra à Bruxelles le 1^{er} et 2 avril veut discuter en profondeur de la manière de concevoir une classification, des méthodes informatiques de classification, de l'accès du public aux patrimoines concernant la mémoire, de la promotion.

Organisé par les Archives du Patrimoine Autobiographique-Belgique - (APA-Bel)

Sous le haut patronage de Madame Fadila Laanan,

Ministre de la Culture de la Communauté Française de Belgique.

Avec le soutien de la Direction du Patrimoine culturel de la Communauté Française de Belgique,

de l'Échevin de la Culture d'Uccle Carine Gol-Lescot,

de la Bibliothèque Médiathèque « Le Phare » à Uccle et du C.A.L.

DATES : Bruxelles, les 1^{er} et 2 avril 2011

LIEU : CAL

Campus de la plaine ULB

Accès 2, Avenue Arnaud Fraiteur

1050 Bruxelles, Belgique

Inscriptions

Entrée libre et gratuite, réservation souhaitée

Par mail à : apabel@hiware.be

Par téléphone à : Rolland Westreich – 0477 52 67 17

tél. Bibliothèque Médiathèque Le Phare – 02 374 04 43



Association pour l'autobiographie et le patrimoine autobiographique Belgique

21/4 Sq. A. Steurs – 1210 Bruxelles

apabel@hiware.be

N° d'entreprise : 478582162

<http://apabel.zeblog.com>

Programme du vendredi 1^{er} avril

9h30 - 12h00 – Présidence : Annick Maquestiau
(directrice de la Bibliothèque-médiathèque Le Phare – APA-Bel)

Accueil de Madame Fadila Laanan, Ministre de la Culture
de la Communauté Française de Belgique

Beatrice Barbalato : *Les défis de l'archivage*
Philippe Lejeune (Association pour l'Autobiographie et le Patrimoine
autobiographique, France) : *L'archivage de l'APA*
Rolland Westreich (APA-Bel) : *L'archivage de l'APA-Bel*
Albert Mingelgrün (APA-Bel, ULB) et Beatrice Barbalato :
Une approche formelle dans le catalogage des œuvres autobiographiques

Pause

12h10 - 13h30 – Présidence : Agnès Bensimon (APA-Bel)
Peter Lewis (London Metropolitan University) : *Recalling radio :
testing memory against archives*
Fiona Courage (Université de Sussex et conservateur des
Archives Mass Observation) :
Observing the 'masses' in Britain :the Mass Observation Archive

13h30 – 14h30 Interruption déjeuner

14h30 - 16h30 – Présidence : Beatrice Barbalato
Seth Van Hooland (ULB) : *Collection registration software as a tool to describe and
disseminate digital cultural heritage*
Daniel Piñol Alabart (Departamento de Historia Medieval,
Paleografía y Diplomática. Universitat de Barcelona) :
De la casa a la web: archivos y documentos privados catalanes en internet
Secondo Sabbioni (Parlement Européen – Unité CARDOC –
Archives historiques centrales) : *Des « Procès-verbaux de Séance »
aux mémoires numérisées des anciens députés : les archives du Parlement européen
du XXI siècle*
Fabio Caffarena (Dipartimento di Storia moderna e contemporanea Università di
Genova, (ALSP) : *Du papier au web - L'esperienza dell'Archivio Ligure della Scrittura
Popolare di Genova*

17h - 18h30 : Table ronde

« *Du 'bon' usage des archives des mémoires inédites écrites et
audiovisuelles. Classer, créer* »

Modérateur : Rolland Westreich (APA-Bel)

Participants : Yaël André (cinéaste), Yvon Lammens (cinéaste réalisateur),
André Huet (président de l'asbl *Mémoires inédites*), Cathérine Massange (Fondation
de la Mémoire contemporaine)

Débat.



Association pour l'autobiographie et le patrimoine autobiographique Belgique

21/4 Sq. A. Steurs – 1210 Bruxelles

apabel@hiware.be

N° d'entreprise : 478582162

<http://apabel.zeblog.com>

Programme du samedi 2 avril

9h00 - 11h00 – Présidence : Daniel Piñol Alabart

Fabio Olivieri (formateur en méthodologies autobiographiques, Rome) : *Autobiografie urbana, memoria territoriali. Il progetto dell'XI Municipio di Roma*
Jean-Daniel Zeller (Chancellerie Hôpitaux universitaires de Genève) :
Archivage des journaux intimes – Archivage des blogs – Vraies similitudes ou fausses semblances

Françoise Hiraux (Programme de création d'archives à la première personne du singulier, Archives de l'Université catholique de Louvain) :
Les archives du patrimoine autobiographique. Le programme « Conversation » de l'UCL

Pause

11h15 - 13h15 – Présidence : Albert Mingelgrün

Jacqueline Rossier (Archives de la vie ordinaire, Neuchâtel, Suisse) : *Les Archives de la vie ordinaire ou la parole rendue aux muets de l'histoire*
Myriam Watthee-Delmotte (FNRS UCL) – Sofiane Laghouati (UCL – Musée de Mariemont) : *Le défi des archives littéraires contemporaines : l'oeuvre à géométrie variable*
Mattia Scarpulla (Université de Nice Sophia Antipolis) : *Archiver l'actualité de la danse. Le choix de « faire trace » des chorégraphes contemporains*

Conclusions : Beatrice Barbalato et Albert Mingelgrün